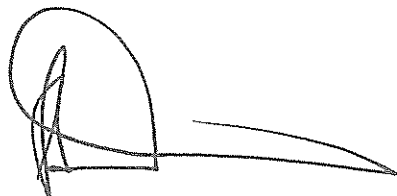
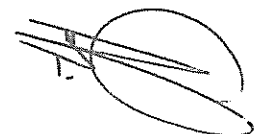


1. Описание поставки / <i>Description de la livraison</i>	1.5 Сертификат № / <i>Certificat N°</i> .
1.1 Название и адрес грузоотправителя / <i>Nom et adresse de l'expéditeur :</i>	 Ветеринарный сертификат для экспорта молока и молочной продукции, предназначенной для употребления человеком, из Российской Федерации в Республику Конго / <i>Certificat vétérinaire pour l'exportation du lait et produits laitiers destinés à la consommation humaine de la Fédération de Russie vers la République du Congo</i>
1.2 Название и адрес грузополучателя / <i>Nom et adresse du destinataire:</i>	
1.3 Транспорт / (№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна) / <i>Transport / (N° de wagon, voiture, conteneur, vol de l'aéronef, nom du navire)</i>	1.6 Страна происхождения товара / <i>Pays de provenance</i>
	1.7 Компетентное ведомство Российской Федерации / <i>Autorité compétente de la Fédération de Russie</i>
	1.8 Учреждение Российской Федерации, выдавшее сертификат / <i>Etablissement de la Fédération de Russie qui a délivré le certificat :</i>
1.4 Страна(ы) транзита / <i>Pays de transit:</i>	1.9 Пункт пересечения границы Республики Конго / <i>Poste frontière de la République du Congo</i>
2. Идентификация товара / <i>Identification du produit</i> 2.1 Наименование товара / <i>Dénomination du produit</i> 2.2 Дата выработки товара / <i>Date de production</i> 2.3 Упаковка / <i>Emballage</i> 2.4 Количество мест / <i>Nombre de colis</i> 2.5 Вес нетто (кг) / <i>Poids net (kg)</i> 2.6 Маркировка / <i>Marque d'identification</i> 2.7 Условия хранения и перевозки / <i>Conditions de stockage et de transport</i> 2.8. Срок годности / <i>Date de validité</i>	
3. Происхождение товара / <i>Origine du produit</i> 3.1 Название, регистрационный номер и адрес предприятия / <i>Nom, numéro d'enregistrement et adresse de l'entreprise</i> 3.2 Административно-территориальная единица / <i>Unité administrative territoriale</i>	

IV. Санитарные сведения / *Renseignements sanitaires*

Я, нижеподписавшийся представитель органа ветеринарного контроля страны происхождения удостоверяю, что вышеперечисленные продукты удовлетворяют следующим условиям / Le Vétérinaire officiel du pays de provenance soussigné, certifie que les produits désignés ci-dessus satisfont aux dispositions ci-après :

4.1 Молоко и молочные продукты получены с предприятий благополучных по заразным болезням; Молоко и молочные продукты пригодны для употребления в пищу по результатам проведенной официальной ветеринарной службой ветеринарно-санитарной экспертизы / *Le lait et produits laitiers sont issus des établissements indemnes de maladies contagieuses ; le lait et les produits laitiers ont été jugés propres à la consommation humaine selon les résultats de l'examen effectué par le service vétérinaire officiel.*

4.2 Продукты изготовлены на предприятиях, одобренных для производства экспортных товаров / *Les produits ont été préparés dans les établissements agréés pour l'exportation;*

4.3 Продукты хранились в соответствующих температурных условиях с момента их изготовления до отправки / *Les produits ont été stockés à une température appropriée depuis leur préparation jusqu'à leur expédition;*

4.4 Продукты не содержат добавок (красителей, консервантов и т.д.), запрещенных международными нормами / *Les produits ne contiennent aucun additif alimentaire (colorant, conservateur etc.) interdit par la législation internationale;*

4.5 Продукты пригодны для употребления в пищу / *Les produits sont propres à la consommation.*

Дата выдачи:.....
Délivré le

**ФИО государственного
ветеринарного врача
(заглавными буквами)**
*Nom, prénom, patronyme
du vétérinaire officiel
(par en lettres capitales)*

**Подпись государственного
ветеринарного врача:**
Signature du vétérinaire officiel

**Официальная печать органа
ветеринарного контроля**
*Cachet officiel
des Services Vétérinaires du pays exportateur*

**DEPUTY HEAD OF THE FEDERAL
SERVICE FOR VETERINARY
AND PHYTOSANITARY SURVEILLANCE**

